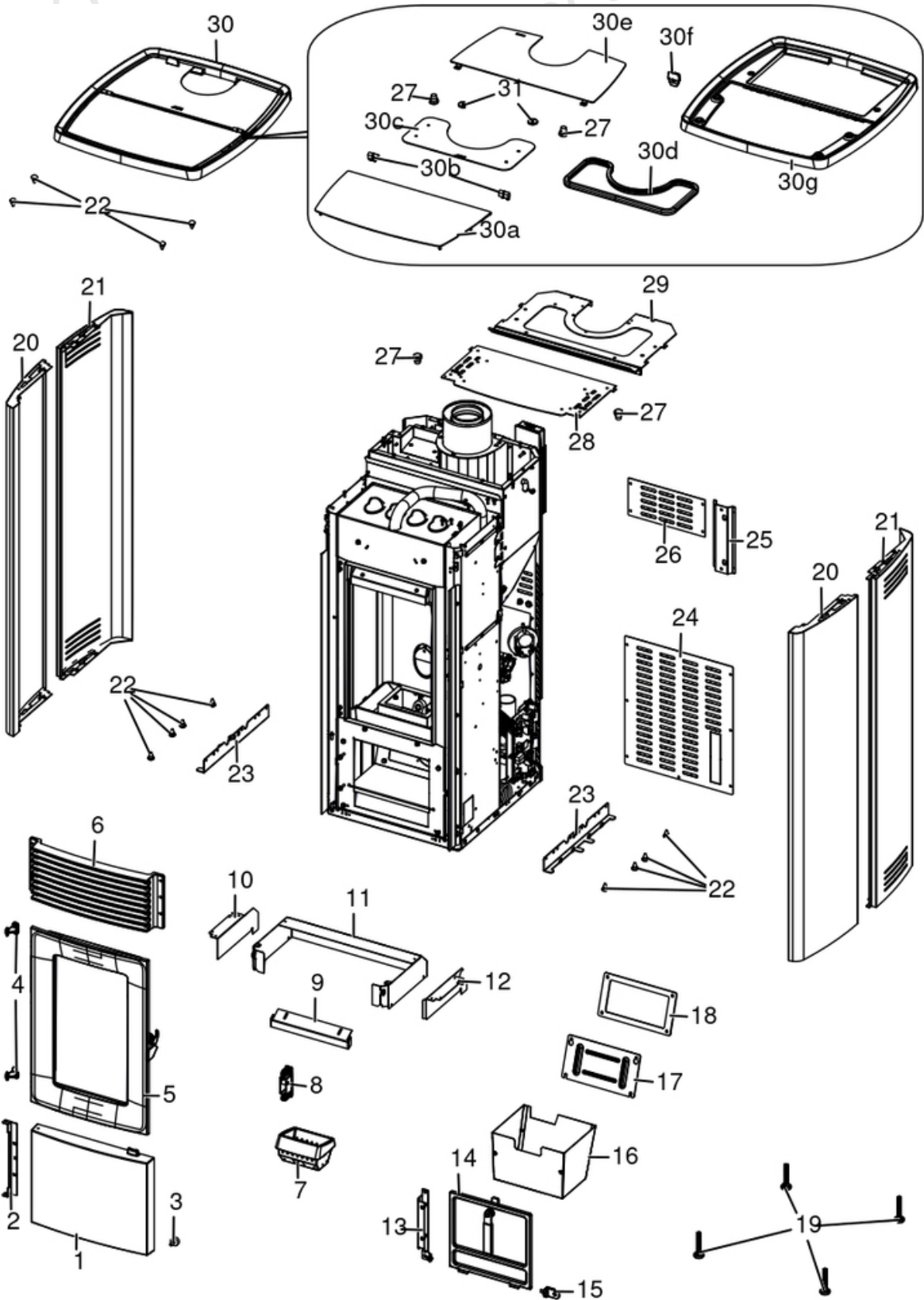


# MCZ GROUP

## EGO AIR 8 XUP! M2 - EGO AIR 8 XUP! M2+

Gruppo estetico / Aesthetic group / Aesthetische Gruppe / Groupe esthétique / Grupo estético

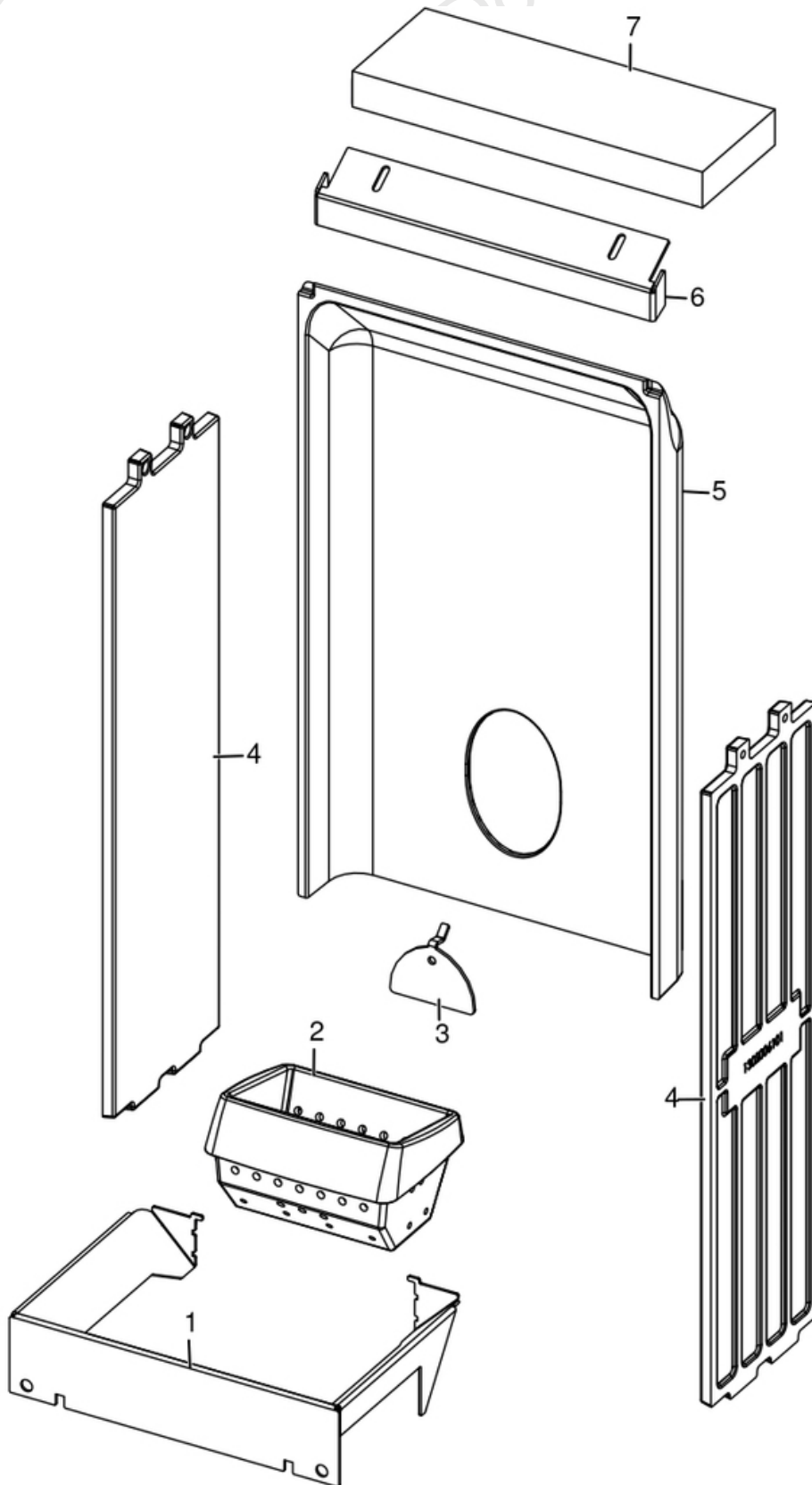


N°	Codice/Code	Descrizioni / Description / Beschreibung / Description / Descripcion
1	4130200690000	Pannello inferiore in ghisa / Cast iron lower panel / Unteres Paneel aus Gusseisen / Panneau inférieur en fonte / Panel inferior en arrabio
2	4140212633100	Staffa cerniera / Hinge bracket / Scharniere Haltebügel / Etrier charnière / Soporte bisagra
3	41202007700	Magnete / Magnet / Magnet / Aimant / Imán
4	41202006990	Cerniera porta / Door hinge / Türscharnier / Charnière de porte / Bisagra de puerta
5	41402131150	Porta / Door / Tür / Porte / Puerta
6	4130200680000	Griglia aria in ghisa / Cast iron air grille / Luftgitter aus Guß / Grille air en fonte / Rejilla aire de arrabio
7	41301502400V	Braciere ghisa / Cast iron grate / Brenntopf aus Gusseisen / Braserio en fonte / Braserio en arrabio
8	41411599950	Kit serratura ammortizzato / Pressur relief kit / Bausatz Überdruckablauf Brennkammer / Kit deocompression chambre comcusion / Kit decompression camara combustion
9	41411615430V	Deflettore aria / Air deflector / Luftleitblech / Déflecteur aire / Deflector aire
10	41401627930	Tamponazione sx / L. filling / Abdichtung L. / Tampon G. / Taponado IZDO
11	41402124831	Convogliatore superiore aria / Upper air conveyor / Obere Luftblech / Convoyeur air superieur / Conductor del aire superior
12	41401627830	Tamponazione dx / R. filling / Abdichtung R. / Tampon D. / Taponado DCHO
13	41402126250	Supporto sportello / Door braket / Türträger Klappe / Etrier porte / Soporte puerta
14	437016130	Porta cenere con maniglia / Ash drawer door with handle / Tür des Aschenkastens mit Griff / Porte tiroir à cendres avec poignée / Puerta cajón ceniza con tirador
15	41411623740V	Cerniera acciaio porta cenere / Ash compartment door steel hinge / Aschenklappe Stahlscharnier / Charnier en acier porte compartiment cendre / Bisagra en acero puerta compartimento cenizas
16	437016041	Cassetto cenere / Ash drawer / Aschenkasten / Tiroir à cendres / Cajón ceniza
17	41401339610	Tappo ispezione vano fumi / Smoke compartment inspection plug / Inspektionsdeckel Rauchabzug / Clapet inspection compartiment fumées / Tapón inspección compartimento humos
18	41800900600	Guarnizione / Gasket / Dichtung / Joint / Junta
19	41200906660	Piedini di appoggio (4 pz.) / Support feet (4 pcs.) / Einstellfüße (4 Stck.) / Vérins d'appui (4 p.es) / Pies de apoyo (4 piezas)
20	6921001	Rivestimento Metal White / Cladding Metal White / Verkleidung Metal White / Habillage Metal White / Rivestimiento Metal White
20	6921002	Rivestimento Metal Dark / Cladding Metal Dark / Verkleidung Metal Dark / Habillage Metal Dark / Rivestimiento Metal Dark
20	6921003	Rivestimento Metal Silver / Cladding Metal Silver / Verkleidung Metal Silver / Habillage Metal Silver / Rivestimiento Metal Silver
20	6921004	Rivestimento Metal Bordeaux / Cladding Metal Bordeaux / Verkleidung Metal Bordeaux / Habillage Metal Bordeaux / Rivestimiento Metal Bordeaux
21	4140212594000	Fianco posteriore / Rear side / Hinter-seite / Côté postérieur / Parte trasera
22	41801002300	Paracolpi in silicone Ø 8/5 (2pz) / Silicone bumpers Ø 8/5 (2pcs) / Schlagschutzgummi Ø 8/5 (2 Stck) / Pièces silicone antichoc Ø 8/5 (2pcs) / Anti-golpes en silicona Ø 8/5 (2pzs)
23	41402121930	Staffa inferiore / Lower bracket / Hunterer Halterung / Support inférieure / Soporte inferior
24	41402133510	Schiena asportabile / Amovable wall / Abnehmbares Wand / Fond démontable / Pared extirpable
25	41402124731	Staffa pannello comandi / Control panel bracket / Bedienblende- Haltebügel / Etrier du tableau de commandes / Abrazadera de soporte de panel de mandos
26	41402133310	Tappo schiena / Rear back stopper / Rückwandverschluss / Bouchon de dos / Tapa de la espalda
27	4120180	Gommini paracolpi (4 pz) / Rubber bumpers (4 pcs.) / Schlagschutzgummi (4 Stck) / Pièces caoutchouc antichoc (4 pcs) / Cauchitos anti-golpes (4 pz)
28	4140212491000	Tetto involucro / Roof covering / Dacheindeckung / Couverture de toit / Cubierta de techo
29	4140213544100	Copertura serbatoio / Pellet hoper cover / Pelletbehälter Abdeckung / Couverture réservoir / Cobertura depósito pellet
30	41402136050	Top completo / Complete top / Komplette Abdeckplatte / Top complet / Top completo
30a	4140212264000	Top in acciaio nero / Black steel top / Schwarze Abdeckplatte aus Stahl / Dessus en acier noir / Top en acero negro
30b	41201602860	Cerniera / Hinge / Scharnier / Charnière / Bisagra
30c	4140213381100	Tappo copertura coperchio / Lid cover cap / Deckel Abdeckkappe / Capuchon de couvercle / Tapa de la tapa
30d	41801208000	Guarnizione - 5 m / Gasket - 5 m / Dichtung - 5 m / Joint - 5 m / Junta - 5 m
30d	41801208001	Guarnizione - 50 m / Gasket - 50 m / Dichtung - 50 m / Joint - 50 m / Junta - 50 m
30d	41801208002	Guarnizione - 2,5 m / Gasket - 2,5 m / Dichtung - 2,5 m / Joint - 2,5 m / Junta - 2,5 m
30e	4140213584100	Coperchio top acciaio / Steel cover / Deckel aus Stahl / Couvercle en acier / Tapa en acero

<b>30f</b>	<b>41802005900</b>	Maniglia siliconica / silicone handle / Silikongriff / Poignée de silicone / Tirador de silicona
<b>30g</b>	<b>4130200700000</b>	Top in ghisa / Cast iron top / Abdeckplatte aus Gusseisen / Dessus en fonte / Top en arrabio
<b>31</b>	<b>41801657900</b>	Magneti (pz.2) / Magnet (pcs.2) / Magnet (stk. 2) / Aimant (pcs.2) / Imán (pz.2)

## EGO AIR 8 XUP! M2 - EGO AIR 8 XUP! M2+

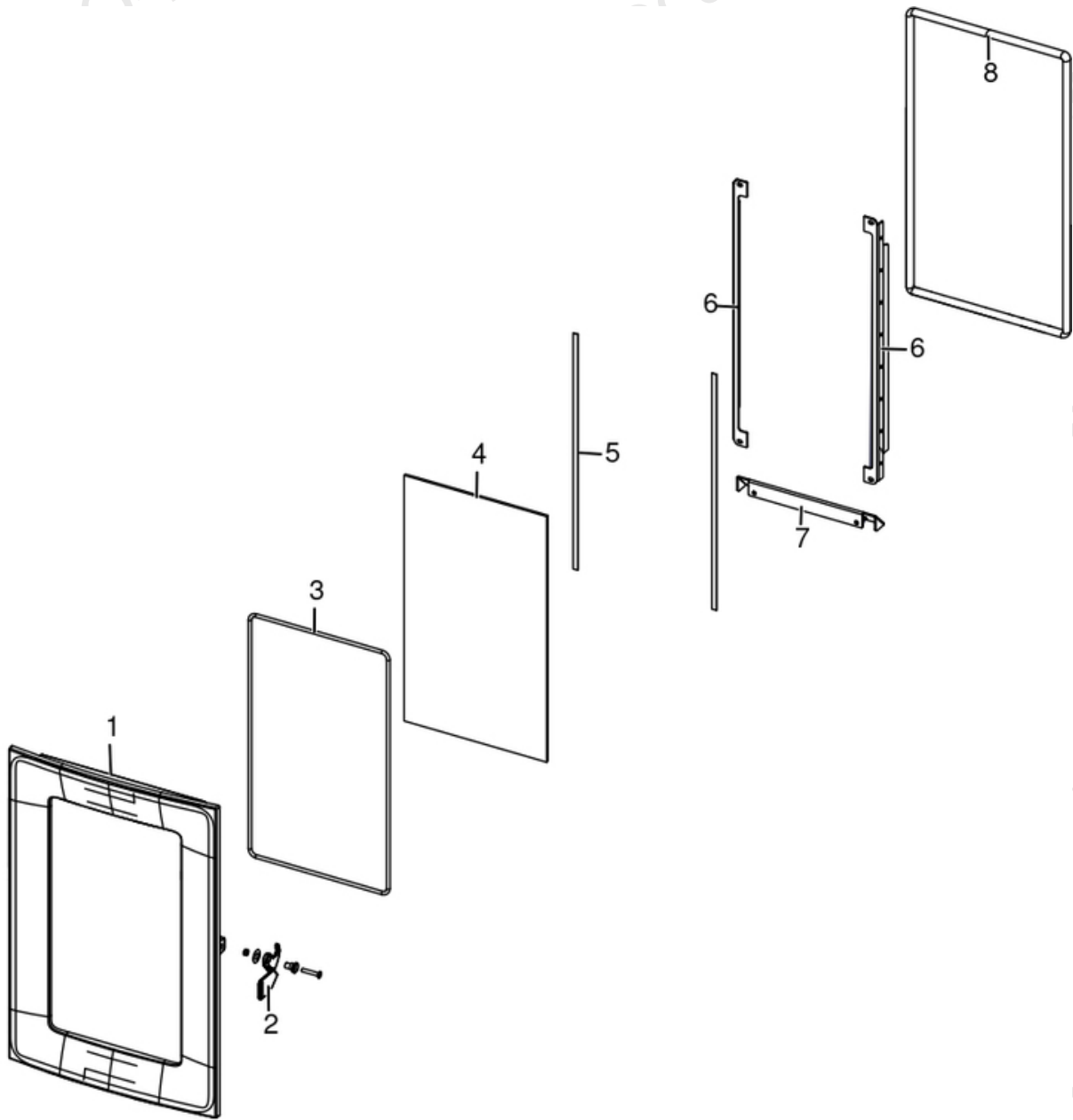
Gruppo camera di combustione / Combustion chamber group / Verbrennungskammer Gruppe / Group de chambre de combustion / Grupo cámara de combustión



N°	Codice/Code	Descrizioni / Description / Beschreibung / Description / Descripción
1	4140212703100	Protezione cenere / Ashes protection / Aschenschütz / Protection cendres / Protección cenizas
2	41301502400V	Braciere ghisa / Cast iron grate / Brennertopf aus Gusseisen / Brasero en fonte / Brasero en arrabio
3	41411613530V	Deflettore pellet / Pellet deflector / Pellet Leitblech / Deflecteur pellet / Deflector pellet
4	41301502500V	Fianco ghisa / Cast iron side / Seite aus Guß / Côté en fonte / Placa lateral de arrabio
5	41301502600V	Schiena ghisa / Cast iron back / Rückwand aus Gusseisen / Dosseret en fonte / Parte trasera en arrabio
6	41411615430V	Deflettore aria / Air deflector / Luftleitblech / Déflecteur aire / Deflector aire
7	41151600200	Deflettore focolare in vermiculite / Vermiculite deflector / Leitblech aus Vermiculite / Déflecteur en vermiculite / Deflector en vermiculite

## EGO AIR 8 XUP! M2 - EGO AIR 8 XUP! M2+

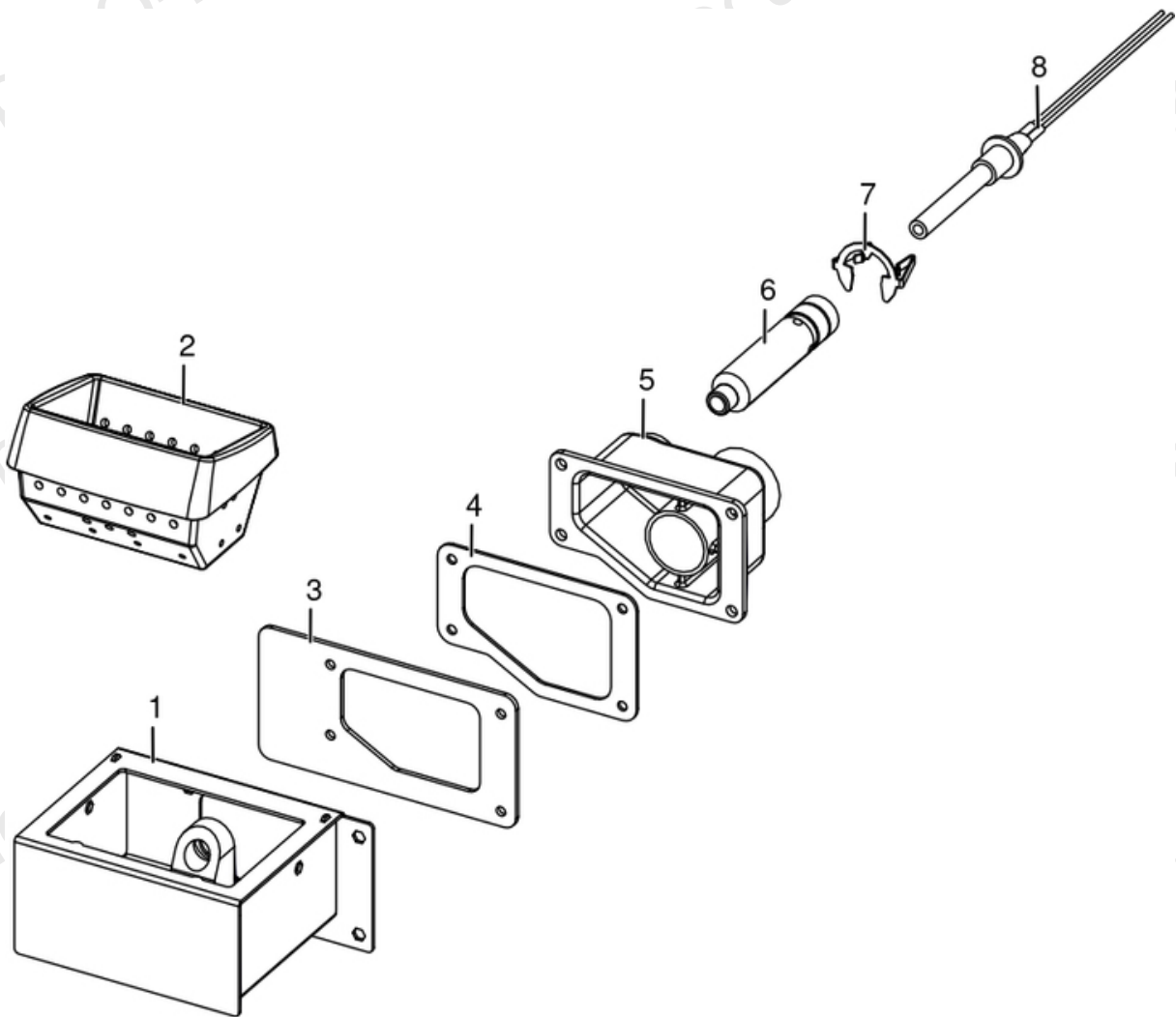
Porta fuoco / Fire door / Feuertür / Porte foyer / Puerta hogar



N°	Codice/Code	Descrizioni / Description / Beschreibung / Description / Descripción
1	4130200670000	Porta in ghisa / Cast iron door / Tür aus Gusseisen / Porte en fonte / Puerta de arrabio
2	41202007190	Maniglia / Handle / Griff / Poignée / Tirador
3	41801603300A	Guarnizione Ø5 5mt / Gasket Ø5 5mt / Dichtung Ø5 5mt / Joint Ø5 5mt / Junta Ø5 5mt
3	41801603300B	Guarnizione Ø5 50mt / Gasket Ø5 50mt / Dichtung Ø5 50mt / Joint Ø5 50mt / Junta Ø5 50mt
3	41801603300C	Guarnizione Ø5 5mt + silicone / Gasket Ø5 5mt + silic / Dichtung Ø5 5mt + Silikon / Joint Ø5 5mt + silic / Junta Ø5 5mt
4	41701600300	Vetroceramico porta ghisa / Cast iron door glass / Glaskeramikscheibe Tür aus Gusseise / Vitrocéremique porte en fonte / Cristal cerámico puerta en arrabio
5	4120573A	Guarnizione a nastro 8 mm (5 mt.) per porta / Door strip gasket 8 mm (5 m) / Türbanddichtung 8 mm (5 m) / Joint ruban 8 mm (5 m) pour porte / Guarnición de cinta para puerta 8 mm (5 m)
5	4120573B	Guarnizione a nastro 8 mm (50 mt.) per porta / Door strip gasket 8 mm (50 m) / Türbanddichtung 8 mm (50 m) / Joint ruban 8 mm (50 m) pour porte / Guarnición de cinta para puerta 8 mm (50 m)
6	41411622030V	Profilo fermavetro / Fastening bracket profile / Haltebügel für Scheibebefestigung Profil / Profil patte de fixation / Perfil fermacristal
7	41411622130V	Scivolo cenere / Ash ramp / Aschenrutsche / Glissèrie cendre / Tobogán ceniza
8	4120104A	Cordino fibrocaramico Ø 12 mm (5 mt.) / Ceramic fibre cord Ø 12 mm (5 m.) / Keramikfaserschnur Ø 12 mm (5 m) / Cordon en fibre céramique Ø 12 mm (5 m) / Junta a cuerda de fibra cerámica Ø 12 mm (5 m)
8	4120104B	Cordino fibrocaramico Ø 12 mm (50 mt.) / Ceramic fibre cord Ø 12 mm (50 m.) / Keramikfaserschnur Ø 12 mm (50 m) / Cordon en fibre céramique Ø 12 mm (50 m) / Junta a cuerda de fibra cerámica Ø 10 mm (52 m)

## EGO AIR 8 XUP! M2 - EGO AIR 8 XUP! M2+

Gruppo accensione / Ignition group / Entzündung Gruppe / Groupe d'allumage / Grupo ignición

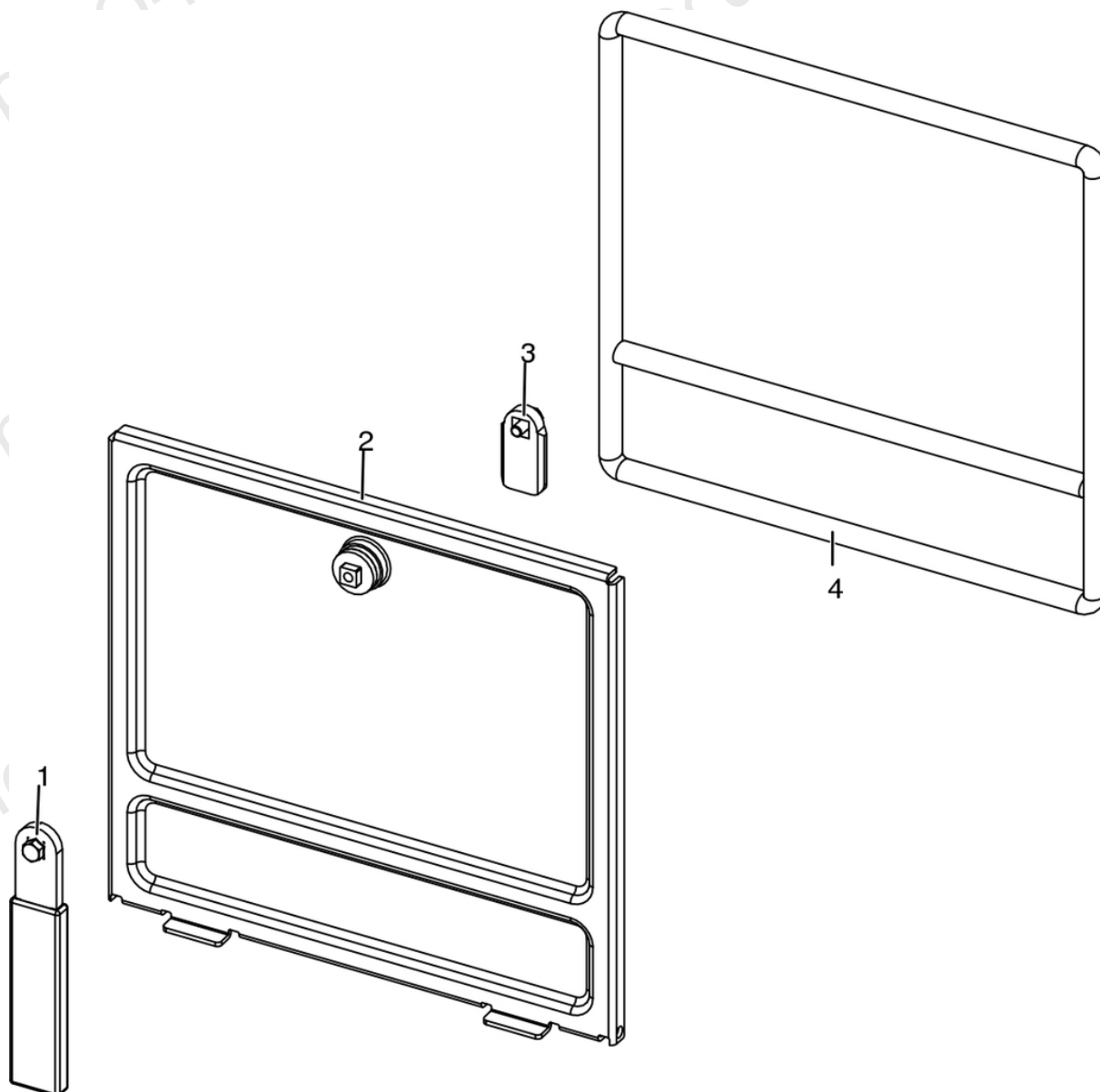




N°	Codice/Code	Descrizioni / Description / Beschreibung / Description / Descripcion
1	41402146940	Tasca braciere / Combustion pot container / Brenntopfkasten / Récipient brasero / Contenedor brasero
2	41301502400V	Braciere ghisa / Cast iron grate / Brennertopf aus Gusseisen / Brasero en fonte / Brasero en arrabio
3	41801601500	Guarnizione tasca braciere / Combustion pot container gasket / Brenntopfkasten Dichtung / Joint récipient brasero / Junta contenedor brasero
4	41801602300	Guarnizione codolo / Gasket / Dichtung / Joint / Junta
5	41311803500	Codolo / Tool chuck / Einspanschaft / Outil d'emmanchement / Mango
6	41601601000	Condotto candelella / Sparkplug Conduit / Zündkerzenkanal / Conduit Bougie / Conducto Bujía
7	41201601500	Anello arresto candelella / Sparkplug stop / Zündkerzestopper / Butée bougie / Tope bujía
8	41451308101	Candelella 315 Watt / Sparkplug 315 Watt / Zündkerze 315 Watt / Bougie 315 Watt / Bujía 315 Watt
8	41451308150	Kit 25 candelelle 315 Watt / 25 Sparkplugs 315 Watt kit / Bausatz 25 Zündkerzen 315 Watt / Kit 25 Bougies 315 Watt / Kit 25 Bujías 315 Watt
8	41452009900	Candelella 300 Watt / Sparkplug 300 Watt / Zündkerze 300 Watt / Bougie 300 Watt / Bujía 300 Watt

## EGO AIR 8 XUP! M2 - EGO AIR 8 XUP! M2+

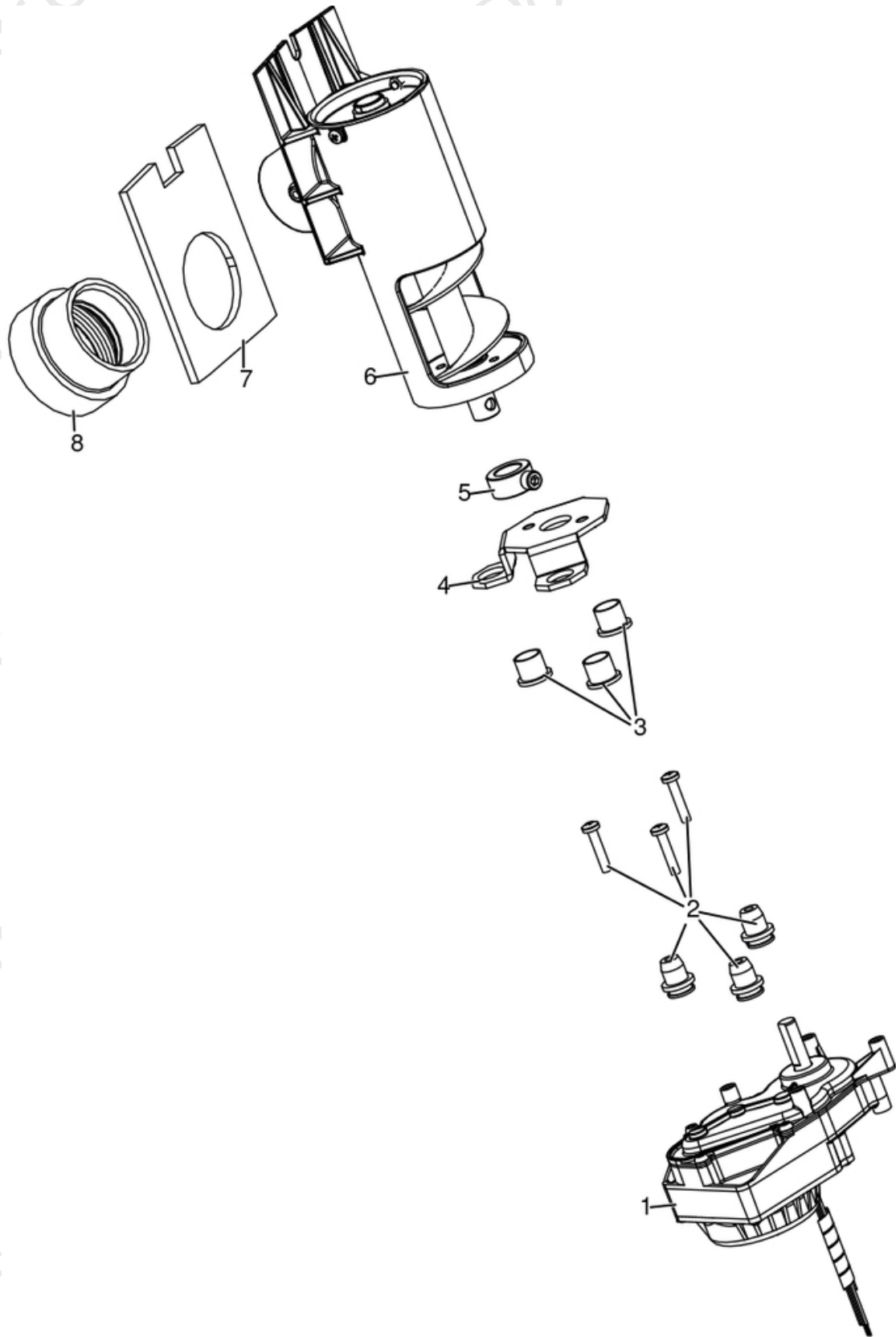
Porta cenere / Ash door / Ashentür / Porte cendre / Puerta ceniza



N°	Codice/Code	Descrizioni / Description / Beschreibung / Description / Description
1	41411621600	Maniglia con impugnatura porta cenere / Handle / Griff / Poignée / Tirador
2	41421602141V	Porta cenere / Ash drawer door / Tür des Aschenkastens / Porte tiroir à cendres / Puerta cajón ceniza
3	41201608400	Serratura porta cassetto cenere / Door lock for ash drawer / Türschloss für Aschenkasten / Serrure de porte du tiroir à cendres / Cerradura puerta cajón ceniza
4	412007003A	Cordino fibroceramico Ø 14 mm (5 mt.) / Ceramic fibre cord Ø 14 mm (5 m.) / Keramikfaserschnur Ø 14 mm (5 m) / Cordon en fibre céramique Ø 14 mm (5 m) / Junta a cuerda de fibra cerámica Ø 14 mm (5 m)
4	412007003B	Cordino fibroceramico Ø 14 mm (50 mt.) / Ceramic fibre cord Ø 14 mm (50 m.) / Keramikfaserschnur Ø 14 mm (50 m) / Cordon en fibre céramique Ø 14 mm (50 m) / Junta a cuerda de fibra cerámica Ø 14 mm (50 m)
4	412007003C	Kit sostituzione cordino (cordino+silicone) Ø 14 mm / Cord replacement kit (cord + silicon) Ø14 mm / Schnuraustauschsatz (Schnur +Silikon) Ø 14 mm / Kit remplacement cordon (cordon+silicon) Ø 14 / Kit sustitución junta a cuerda (junta a cuerda+silicón) Ø 14 mm

## EGO AIR 8 XUP! M2 - EGO AIR 8 XUP! M2+

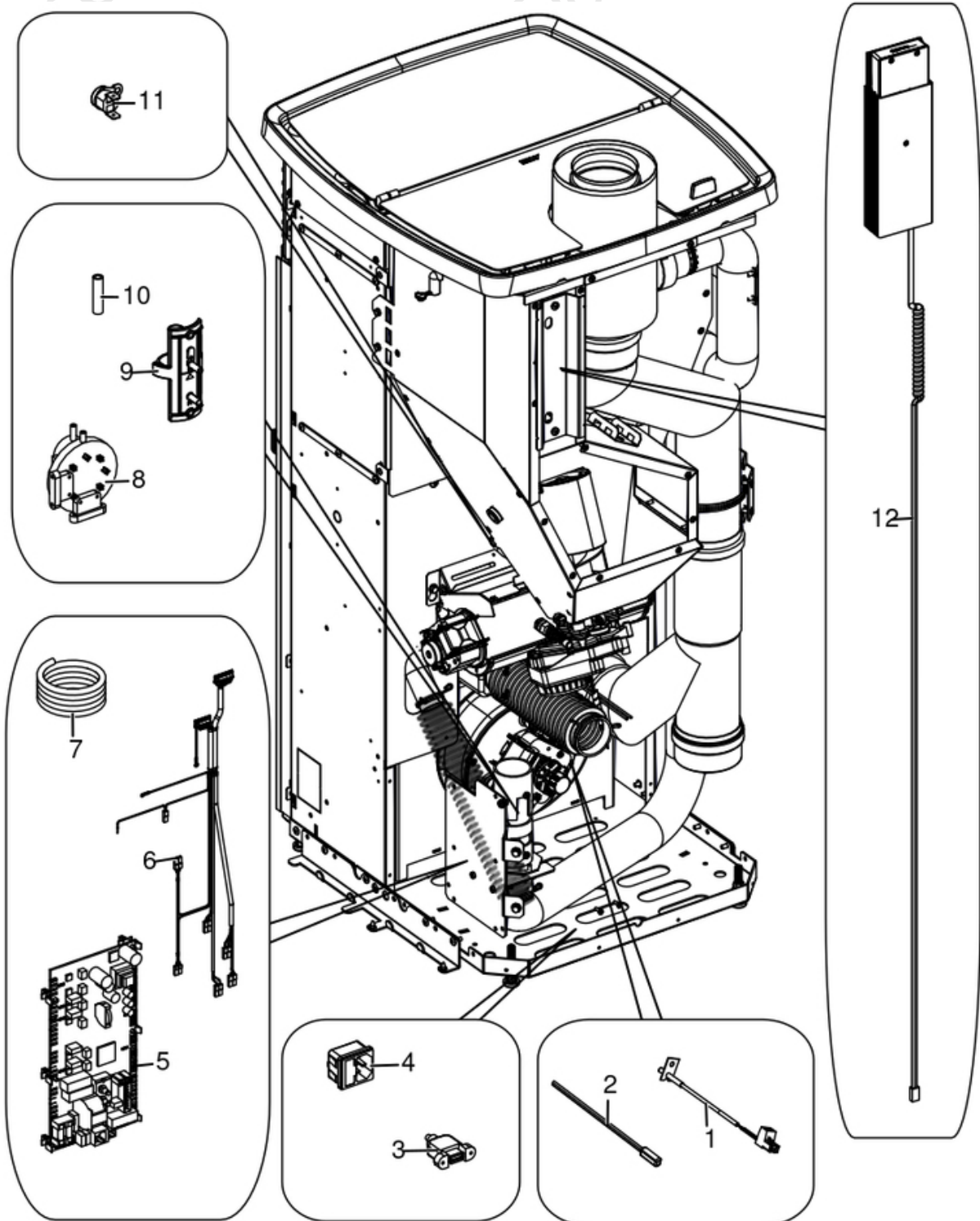
Gruppo caricamento pellet / Pellet feed group / Pellet Fördergruppe / Groupe chargement du pellet / Grupo de carga pellet



N°	Codice/Code	Descrizioni / Description / Beschreibung / Description / Descripcion
1	41451702200	Motoriduttore brushless / Brushless reduction motor / Brushless Getriebemotor / Motoréducteur brushless / Motorreductor brushless
1	41452000500	Cavo motoriduttore / Reduction motor cable / Kabel Getriebemotor / Câble motoréducteur / Cable motorreductor
2	41801703700	Gommini antivibrante / Vibration damper rubber / Rammenschutz Gummi / Caoutchouc antivibratoire / Cauchitos antivibración
3	41201800700	Boccola (3 pz) / Bushing (3 pcs) / Buchse (3 Stk) / Douille (3 pcs) / Abrazadera (3 pzs)
4	41411779331	Supporto coclea "Ragno" / Pellet feed screw bracket "spider" / "Spinne" Schenke Gestell / Support vis sans fin "Araignée" / Soporte coclea "Araña"
5	4120398	Connettore motoriduttore-coclea / Reduction motor-feed screw connector / Verbindung Getriebemotor-Schnecke / Connecteur motoréducteur-vis sans fin / Conector motorreductor-cóclea
6	41402143150	Gruppo alimentazione / Complete feed screw / Komplette Förderschnecke / Vis sans fin complète / Cóclea de carga completa
7	41802000300	Guarnizione / Gasket / Dichtung / Joint / Junta
8	41801702600	Guarnizione / Gasket / Dichtung / Joint / Junta

## EGO AIR 8 XUP! M2 - EGO AIR 8 XUP! M2+

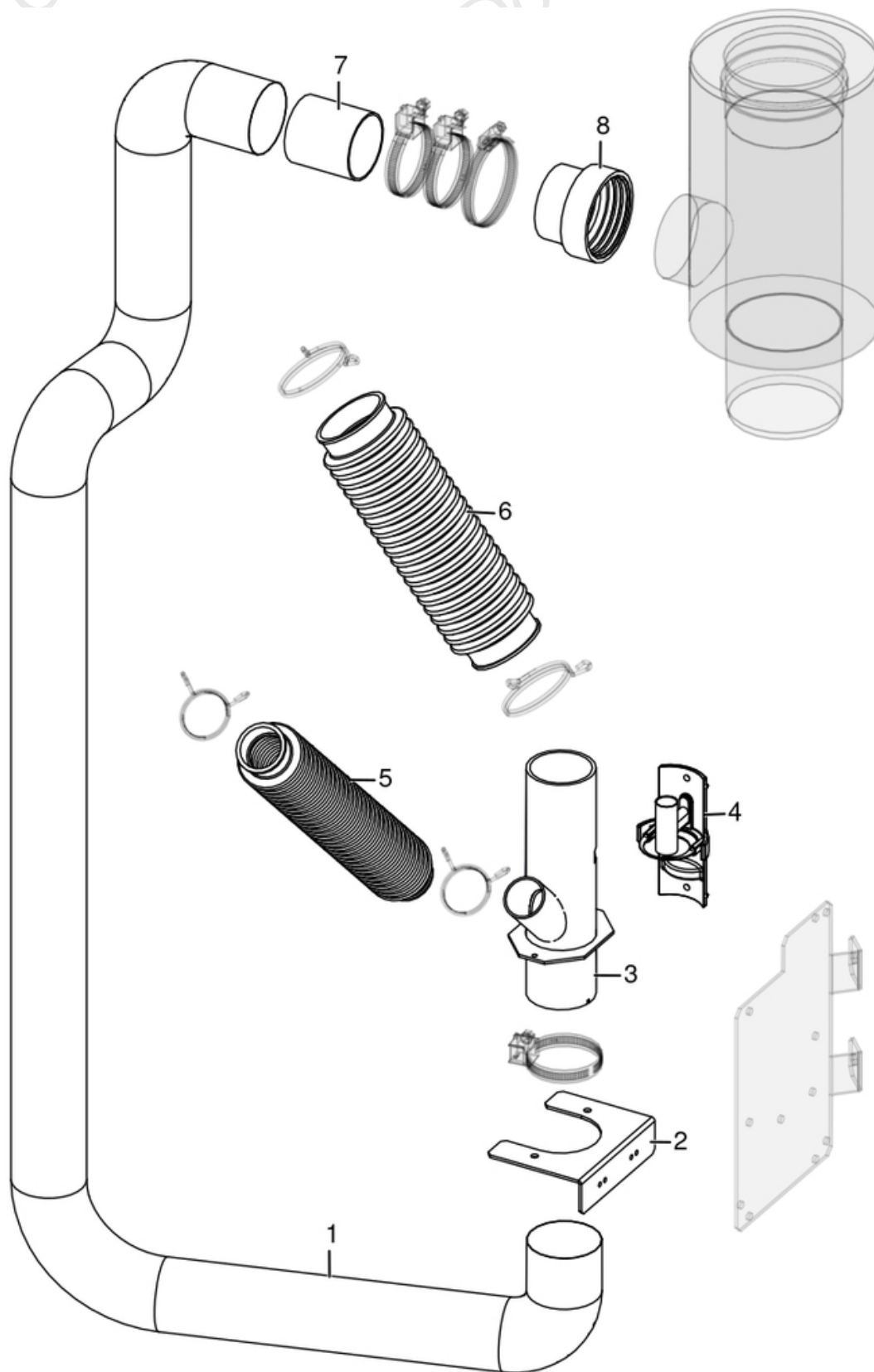
Gruppo elettrico ed elettronico / Electrical and electronic group / Elektrische und elektronische Gruppe / Groupe électrique et électronique / Grupo eléctrico y electrónico



N°	Codice/Code	Descrizioni / Description / Beschreibung / Description / Descripcion
1	41451703600	Sonda fumi con flangia con morsettiera L.980 / Smoke sensor with flange with terminal board L.980 / Rauchsonde mit Flansche mit Klemmbrett L.980 / Sonde fumées avec bride avec serre-câble L.980 / Sonda humos con brida con borne L.980
2	4160386	Sonda temperatura ambiente/acqua / Room/Water temperature sensor / Raum- Wassertemperaturfühler / Sonde température ambiance/eau / Sonda temperatura ambiente/agua
3	41451403200	Cavo USB da pannello L.500 / USB Cable from display L.500 / USB Kabel von Notfalldisplay L.500 / Câble USB de panneau L.500 / Cable USB del panel L.500
4	41451104100	Presa con fusibile / Socket with fuse / Steckdose mit Sicherung / Prise avec fusible / Toma con fusible
5	1010	Non disponibile / Not available / Nicht verfügbar / Non disponibile / No disponible
6	41452008100	Cablaggio / Wiring / Verkabelung / Câblage / Cableado
7	41801902500	Spirale Rilsan (30 m.) / Rilsan spiral (30 m.) / Spirale Rilsan (30 M.) / Spirale Rilsan (30 m.) / Espiral Rilsan (30 m.)
7	41801902500A	Spirale Rilsan (5 spire) / Rilsan spiral (5 coils) / Spirale Rilsan (5 Windungen) / Spirale Rilsan (5 spires) / Espiral Rilsan (5 espire)
8	41451003700	Pressostato / Pressure switch / Druckschalter / Pressostat / Presostato
9	41601301851	Componente rilevamento portata aria / Air flow measure component / Bauteil für Messung der Luftmenge / Composent pour la mesuration de la quantité d'air / Componente por la medida de l'aire
10	4120631A	Tubicino silicónico - 5m / Silicon tube - 5m / Silikonrohr - 5m / Petit tuyau en silicone - 5m / Tubo silícónico - 5m
11	412007004	Clickson 110°C / Clickson 110°C / Clickson 110°C / Clickson 110°C / Clickson 110°C
12	1010	Non disponibile / Not available / Nicht verfügbar / Non disponibile / No disponible
12	41452008402	Cavo connessione pannello / Control panel connection cable / Bedienblende Verbindungskabel / Cable de connection au tableau / Cable de conexión panel de comando

## EGO AIR 8 XUP! M2 - EGO AIR 8 XUP! M2+

Gruppo aria comburente / Combustion air group / Verbrennungsluft Gruppe / Groupe air comburant / Grupo aire comburente

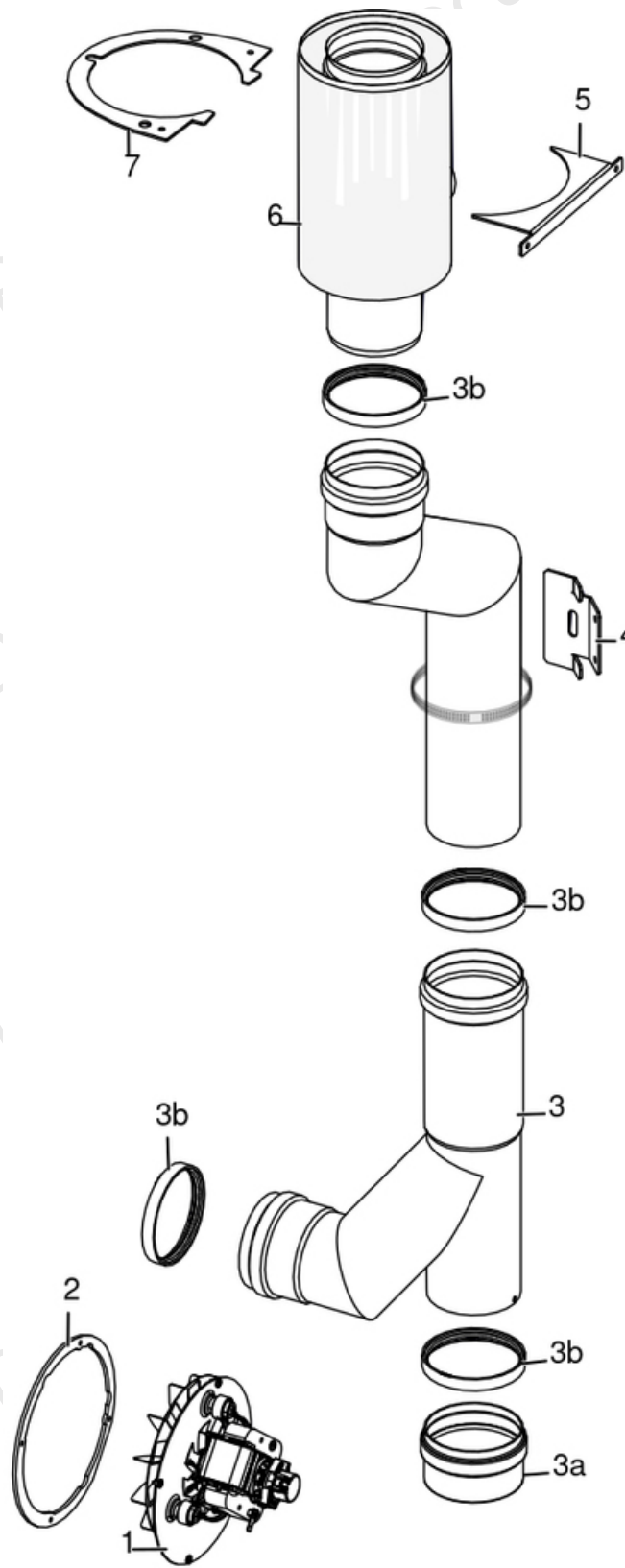


N°	Codice/Code	Descrizioni / Description / Beschreibung / Description / Descripción
1	41802007600	Tubo Ø51 L.1,45m / Pipe Ø51 L.1.45m / Rohr Ø51 L.1,45m / Tuyau Ø51 L.1,45m / Tubo Ø51 L.1,45m
2	41402133231	Supporto aspirazione / Suction support / Saug Halterung / Support d'aspiration / Soporte de succión
3	41601604461	Tubo aspirazione / Air inlet pipe / Lufteingangsrohr / Tuyau entrée d'air / Tubo entrada aire
4	41601301851	Componente rilevamento portata aria / Air flow measure component / Bauteil für Messung der Luftmenge / Composent pour la mesuration de la quantité d'air / Componente por la medida de l'aire
5	41801601900	Tubo aspirazione pulizia vetro / Inlet pipe for cleaning glass air / Glassreinigungs Lufteingangsrohr / Tuyau entrée pour l'aire de nettoyage du vitre / Tubo entrada por l'aire de limpieza vidrio
6	41801601700	Tubo aspirazione camera combustione / Combustion chamber aspiration tube / Verbrennungskammer Förderrohr / Tuyau aspiration air chambre de combustion / Tubo aspiración aire cámara de combustión
7	41601605400	Tubo Ø 48.3 L.50 / Pipe Ø 48.3 L.50 / Rohr Ø 48.3 L.50 / Tuyau Ø 48.3 L.50 / Tubo Ø 48.3 L.50
8	41801702600	Guarnizione / Gasket / Dichtung / Joint / Junta



## EGO AIR 8 XUP! M2 - EGO AIR 8 XUP! M2+

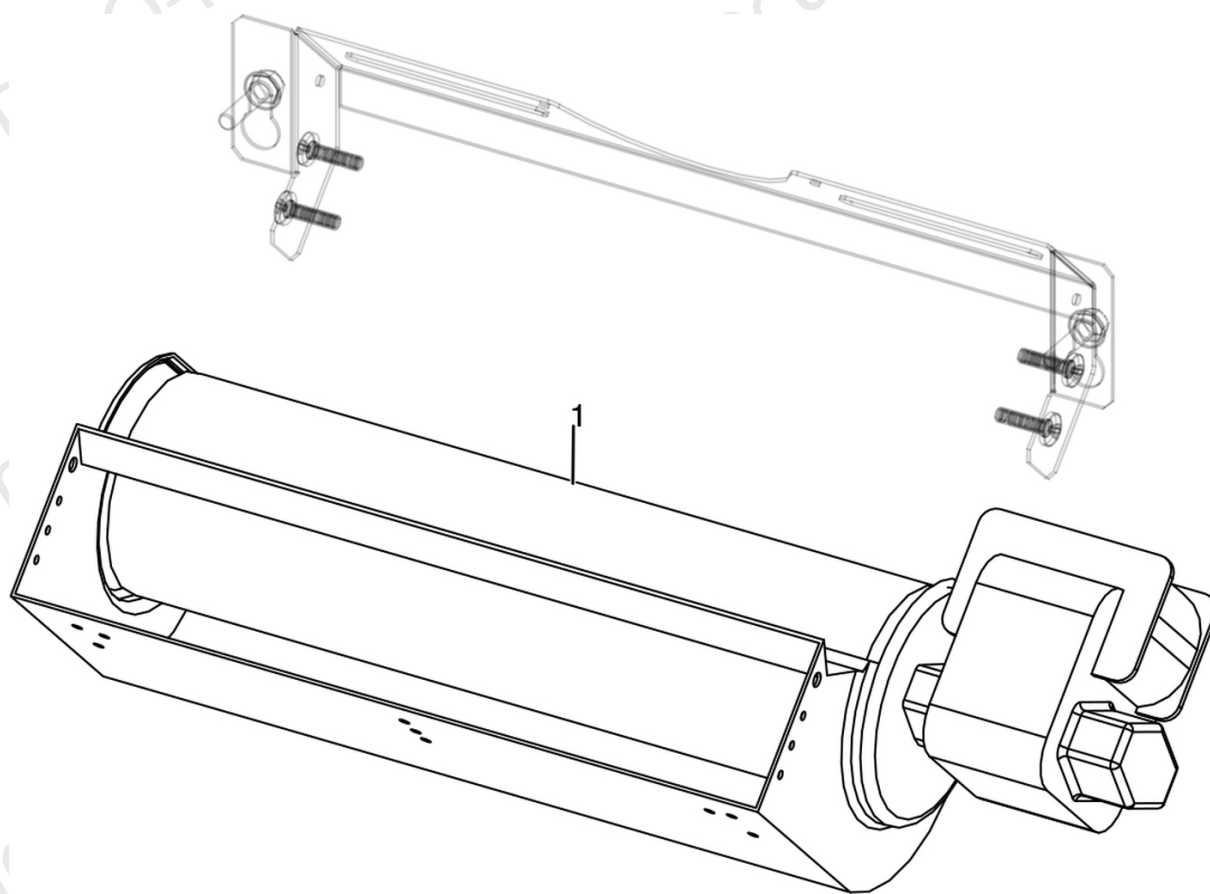
Gruppo fumi / Smoke group / Rauchgruppe / Groupe fumées / Grupo de humos



N°	Codice/Code	Descrizioni / Description / Beschreibung / Description / Descripción
<b>1</b>	<b>41451503200</b>	Ventilatore fumi stagno / Air-tight smoke fan / Luftdichtes Rauchgasgebläse / Ventilateur fumées étanche / Ventilador humos hermético
<b>2</b>	<b>41801600800</b>	Guarnizione ventilatore fumi / Smoke exhaust fan gasket / Dichtung Rauchabsauggebläse / Joint Ventilateur aspiration fumées / Junta ventilador aspiración humos
<b>3</b>	<b>41602008301</b>	Tubo fumi Ø 8 / Smoke pipe Ø 8 / Rauchrohr Ø 8 / Tuyau fumées Ø 8 / Tubo humos Ø 8
<b>3a</b>	<b>4016046200</b>	Tappo raccordo T Ø 80 / Plug T connection Ø 80 / Verchluss T Verbindung Ø 80 / Clapé raccord en T Ø 80 / Tapón raccord T Ø 80
<b>3b</b>	<b>40120969</b>	Guarnizione silicone (5pz) / Silicone Gasket (5pc.) / Silikondichtung (5 St.) / Joint en silicone / Junta en silicona
<b>4</b>	<b>41402129430</b>	Staffa blocco tubo fumi / Smoke pipe blocking bracket / Haltbügel Rauchrohr / Étrier blocage du tuyau fumées / Abrazadera bloqueo de tubo humos
<b>5</b>	<b>4140213563000</b>	Supporto concentrico / Concentric support / Konzentrisch Halterung / Support concentrique / Soporte concéntrico
<b>6</b>	<b>41602007800</b>	Concentrico / Concentric kit / Bausatz konzentrisch / Kit concentrique / Tubo concéntrico
<b>7</b>	<b>4140213571000</b>	Collare supporto top / Top support collar / Top Halterung / Col superieur / Cuello tapa

## EGO AIR 8 XUP! M2 - EGO AIR 8 XUP! M2+

Gruppo ventilazione / Ventilation group / Lüftungsgruppe / Groupe de ventilation / Grupo de ventilación



N°	Codice/Code	Descrizioni / Description / Beschreibung / Description / Descripción
1	41451600800	Ventilatore aria / Air fan / Luftgebläse / Ventilateur air / Ventilador aire